

**Título: La enseñanza de la construcción de textos en el Subsistema de la Educación de Adultos.**

**Autora: MSc. Débora Mainegra Fernández y MSc. Teresa Iglesias Hernández.  
Instituto Superior Pedagógico "Rafael M. De Mendive" de Pinar del Río.**

**Resumen:** En el presente artículo se hace un breve análisis teórico acerca de las posiciones más actualizadas sobre la construcción de textos y su aplicación a la enseñanza de este componente funcional de la asignatura Español en el subsistema de Enseñanza de Adultos. A su vez se sugieren un grupo de ejercicios tipo para el trabajo de dicho componente.

**Abstract:** This article presents a brief theoretical analysis about the most up-dated positions on the construction of texts and its application to the teaching of this functional component of Spanish subject in Adult Teaching. It is also suggested a group of typical exercises for the development of this component.

**- La construcción de textos escritos.**

Los alumnos en general y los de Enseñanza de Adultos en particular presentan múltiples dificultades en la construcción de textos escritos o redacciones como le hemos denominado hasta aquí. Entre las más frecuentes podemos citar:

- Falta de unidad (ajuste al tema, unidad interna del párrafo y calidad de las ideas)
- Problemas de coherencia (uso correcto de las partes de la oración, del vocabulario, el orden lógico de las ideas y el empleo correcto de los signos de puntuación).
- Poco énfasis (utilización de recursos literarios de acuerdo con el nivel)

Para resolverlas es necesario poner al alumno ante la necesidad de construir sus propios textos es decir, de significar según las necesidades comunicativas que pueda tener, de acuerdo con su intención y finalidad.

Lo explicado anteriormente supone el conocimiento de diferentes códigos, pues las situaciones comunicativas no serán iguales en todos los casos y emplear los medios léxicos y gramaticales con ajuste a las normas establecidas para cada código.

El reconocimiento de dichos códigos ha tenido lugar por la vía del trabajo con diferentes textos, de la comprensión tanto de lo que significan como de la forma en que se logra tal significación (captación y análisis)

A medida que el alumno amplía su vocabulario y su conocimiento de cómo funcionan en la lengua las estructuras que la conforman, hace uso de ellas, primero en situaciones controladas en las que se ejercita en su empleo (Ej. después de analizar los valores funcionales del adjetivo en posición atributiva o predicativa, se le orienta que construyan un párrafo en el que emplee adjetivos en una u otra posición); en segundo lugar, en situaciones en la que los emplea de manera independiente y creadora (Ej. redactar una composición).

En el primer caso la construcción se ha subordinado al análisis; es vía de aplicación práctica e inmediata del vocabulario o estructura gramatical estudiada.

En el segundo la aplicación es mediata, pues el alumno construye de manera independiente y creadora, no sujeto a una tarea gramatical, sino en función de sus necesidades comunicativas, por lo que elige para cada caso los medios léxicos más adecuados.

Son varios los autores (Halliday, Parra, etc.) que definen el texto como una unidad semántica y coinciden en considerar como texto todo lo que una persona quiere significar, con una intención y finalidad dadas, en una situación comunicativa concreta.

En el acto de construir un texto se entretajan todos los niveles: el nivel semántico o de significación, el de expresión o formalización lingüística del significado; y el fonológico o de sonorización y escritura.

Marina Parra y Van Dijk consideran el texto como un tejido. Expresan que en él se hacen presentes varias redes, las que se corresponden con los niveles del lenguaje:

- 1- Una red semántica

- 2- Una red gramatical
- 3- Una red fonológica.

La enseñanza de la construcción de textos aspira a que el alumno construya oraciones gramaticales aceptables, es decir que expresen un significado de manera comprensible y con ajuste a las reglas de construcción gramatical.

La construcción a nivel oracional es esencial por constituir ella la unidad básica constructiva del discurso.

La enseñanza de la construcción de oraciones y más tarde la de párrafos se inicia desde la Primaria, pero su tratamiento continúa en la Escuela Media y también en la Enseñanza de Adultos. El contenido de su enseñanza en este subsistema comprende:

- Concepto de segmento o párrafo y sus cualidades: unidad, coherencia, énfasis y claridad.
- Concepto de idea central (explícita e implícita)
- Los tipos de párrafos según su función (de introducción, de enlace o desarrollo y de conclusión).
- Los procedimientos de estructuración de párrafos o métodos de desarrollo de párrafos (definición, argumentación, ejemplificación, comparación, pormenorización, reiteración, descripción, narración, exposición)
- Los signos de puntuación que se emplean en el párrafo.
- El tratamiento correctivo de los errores de construcción de párrafos. (1)

La metodología para el trabajo con la enseñanza del párrafo en adultos debe ser la siguiente:

- 1-Lectura, comprensión y análisis de párrafos modelos.
- 2-A partir de los modelos los alumnos inferirán las cualidades y características de cada párrafo según su tipo y los procedimientos empleados en su construcción, así como el uso de los signos de puntuación.
- 3-Construcción de párrafos.
- 4-Revisión de párrafos (colectiva e individual)
- 5-Tratamiento correctivo de las dificultades.

Todo lo anterior se hará de forma graduada y sistemática, de modo que los alumnos vayan alcanzando un desarrollo progresivo de las habilidades. Para ello es necesario que se precisen los objetivos de cada nivel y grado.

Por otra parte debemos proponernos como objetivo máximo en la enseñanza de la construcción de textos, el dominio de la función discursiva que tiene su máxima expresión en la construcción del discurso el cual se construye a partir de la relación semántica de párrafos en torno a un tema dado. Las relaciones estructurales que se den en este dependerán del tipo de discurso que se desea construir y de la función que este habrá de cumplir en la comunicación. Para su enseñanza debemos tener en cuenta:

- Concepto de discurso coherente.
- Líneas de composición (progresiva, enumerativa, asociativa)
- Formas de elocución (narración, exposición, descripción, y diálogo.
- Estilos funcionales (coloquial, profesional y artístico)
- Diferentes tipos de discurso (orales y escritos)
- Práctica de la conversación, el comentario, el debate, el panel, la mesa redonda, la redacción de informes, actas, cartas, artículos, ponencias, ensayos, de la redacción de composiciones literarias o artísticas (poesías, cuentos, etc.)
- Los signos de puntuación que se emplean en la construcción del discurso escrito.
- Desarrollo de habilidades para: elaborar el plan según el tipo de trabajo, proponer el título, construir el texto según el plan, autorrevisar el texto.

Todo trabajo de construcción de textos debe transitar por tres etapas:

- De orientación
- De ejecución
- De control

Etapa de orientación: Puede coincidir con una clase o puede extenderse a varias clases, en las que el alumno acumula datos e información para su trabajo. Coincide esta etapa con la motivación en la que se hace surgir en el alumno la necesidad de construir el texto y se le hace asumir una determinada intención y finalidad. La elección del tema debe ser cuidadosa porque este debe tener en cuenta los gustos e interés de los alumnos. En ella se efectuará, además, la confección del plan ya sea con la ayuda del profesor o de manera independiente.

Etapa de ejecución: no tiene que coincidir necesariamente con la clase pues puede orientarse de tarea. Consiste en la redacción propiamente dicha.

Etapa de control: es la comprobación del resultado obtenido y en ella deben participar tanto el profesor como los alumnos. (2)

Los tipos de trabajo que se incluyen en la enseñanza son:

- El párrafo
- Las composiciones de tema dado o libre.
- La carta.
- El resumen
- El acta
- El informe

#### **- La construcción de textos orales.**

Pero no solo existen textos escritos, la construcción de textos orales es tan o más importante que la de textos escritos por tanto su enseñanza debe formar parte permanente de nuestra atención. Para ello debemos partir de definir cuáles son las formaciones funcionales estilísticas de la lengua culta en cuyo mejoramiento debemos influir los docentes:

1- Conversacional o coloquial: su función es simplemente comunicativa en las actividades de la vida diaria. En él debemos atender al uso de la entonación, de los acentos de intensidad, las pausas, el ritmo, el tiempo del habla, los medios de expresión extralingüísticos como gestos, ademanes, mímica, etc.

2- De trabajo o profesional: cumple la función comunicativa especializada en las actividades de trabajo o profesionales. En él debe atenderse al dominio del léxico propio de la rama del saber de que se trate (tecnicismos)

3- Artística o poética: corresponde a la función estética de la comunicación. En él debe atenderse al uso del lenguaje literario, sin rebuscamientos ni excesos.

Los tipos de medios expresivos utilizados en el estilo conversacional son los siguientes:

- La entonación expresiva: ¡Sí!, ¿Sí?
- Los modelos sintácticos expresivos: ¡Mira chiquilla!... ¡que no!
- Palabras y sintagmas: ¡Muchacha!, ¡Decir eso!
- Lenguaje no verbal.

Las actividades de expresión oral que podemos efectuar en nuestras clases son las siguientes:

-La conversación: Se propone un tema o se parte de una sugerencia, el lenguaje debe aproximarse al coloquial, espontáneo. Es preferible que el profesor anote los errores y después, al final o en otra clase se haga la actividad remedial correspondiente. Saber conversar descansa en saber escuchar y en tener la habilidad de adaptarse cortésmente a la línea que va configurando el diálogo.

-La charla o exposición: Cada alumno elige un tema que considere interesante para el grupo, el profesor lo analiza y lo acepta o no. El alumno lo estudia bien y prepara su exposición. El día que le corresponde debe hablar frente a sus compañeros durante 15 o 20 minutos. Al final se hacen las preguntas, aclaraciones y la crítica si fuera necesaria.

-El debate: Desarrolla la capacidad de análisis y síntesis. Obliga a oír con suma atención y a respetar el criterio ajeno, exige la organización del pensamiento con rapidez y eficacia y la elección de la estructura retórica más conveniente para refutar o persuadir y convencer.

Una vez elegido el tema que posibilite la adopción de dos o más puntos de vista se divide el grupo en tantos subgrupos como posiciones diversas hay; se selecciona un moderador que puede ser el maestro o un alumno que sea respetado por todos y que será el encargado de ir dando la palabra a cada alumno por turnos para que exprese sus juicios. Al final el profesor puede dar las conclusiones o nombrar un grupo de expertos que las redacte y las lea en la clase siguiente.

El comentario: La temática del comentario debe estar relacionada con las experiencias del grupo: un libro, una campaña social, cultural, económica, un filme visto por la mayoría, etc. Cada uno dará su opinión valorativa sobre el contenido y la forma del objeto o fenómeno tema de comentario.

La narración oral: Los alumnos deben aprender a no querer contar todo sino a escoger y resumir el material si quieren interesar, el tomar conciencia de la estructura narrativa debe ser el resultado de estos ejercicios. Puede partirse de narrar argumentos de obras estudiadas.

La dramatización: Se necesita que los alumnos memoricen el texto y actúen. Requiere además, de la correcta expresión verbal y no verbal (gestos, expresión del rostro) por lo que se debe preparar con suficiente tiempo. Pueden hacerse ensayos, etc. (Aunque esta actividad no es de construcción de textos, ayuda a la adquisición de modelos de retórica por los estudiantes).

Un ejemplo de cómo puede abordarse en la Enseñanza de Adultos el trabajo de la construcción de textos escritos partiendo de la construcción de unidades menores (oraciones y párrafos) es el siguiente:

1. Organice convenientemente en oraciones:

\_De cascabel, las víboras, mucho, causan daño.

\_En que se encuentra enfrascada, ganará, esta nueva batalla, La Revolución, de ideas.

2. Escribe oraciones que sigan los esquemas siguientes:

a) V\_ SN1 \_ SN2

b) SN1 \_Adv. \_V

c) Adv. \_ V \_ CC

3. Reconozca el error cometido en las oraciones siguientes:

\_Se venden camas para niños de madera.

\_El niño mordió el perro.

4. Rectifique las siguientes oraciones, colocando la palabra adecuada:

\_ La anécdota era tan divertida que se destornilló de la risa.

\_ El obrero solda las estructuras de metal

\_ El niño se enterró un clavo en el pie.

5. Sustituya las palabras cosa y algo por una más adecuada.

\_Nunca he visto una cosa tan hermosa.

\_ Es algo indescriptible.

6. Sustituya la palabra entre paréntesis por un sinónimo. Analice el sentido de la nueva oración:

(Echa) el barco ciento a ciento

los negros por el (portón)

Versos sencillos de José Martí.

7. Complete las oraciones con el adjetivo que resulte más apropiado:

Adjetivos: aturdido, atolondrado, alterado, desconcertado, ofuscado.

- Creí que me traías malas noticias y aún estoy \_\_\_\_\_

- Es tan \_\_\_\_\_ que lo hace todo sin pensar.

- Suspendió el examen porque ese día estaba \_\_\_\_\_

8. Amplía el sujeto de la siguiente oración:

Ejemplo: El pincel está roto

El delgado pincel

El delgado pincel azul

El delgado pincel azul de pelos finos

El delgado pincel azul de pelos finos que compraste

9. Relacione las oraciones utilizando conjunciones como elementos de conexión:

Me gusta ese cuadro. No sé si comprarlo.

Quisiera creerte. No puedo.

Te comprendo. Te compadezco.

10. Escriba una oración simple en donde emplee más de 10 palabras.

Escriba ahora la misma idea de la oración anterior sin emplear más de cuatro palabras.

11. Escriba de dos maneras diferentes lo mismo que se expresa en la oración anterior:

¡Si lo supiera!

Ejemplo: Ojalá lo conociera.  
Quisiera saberlo.

12. Escriba de dos maneras diferentes lo mismo que se expresa en la oración siguiente:

- El alumno no fue ayer a la escuela porque está enfermo.
- Como el alumno está enfermo no fue ayer a la escuela.
- Por estar enfermo el alumno no fue ayer a la escuela.
- El alumno no fue ayer a la escuela: está enfermo.

13. Escriba en estilo indirecto aquellas oraciones que aparezcan en estilo directo:

- Se me acercó y me dijo: " Ven pronto "
- Se me acercó y me dijo que viniera pronto.

14. Construya oraciones en donde se destaque la acción expresada:

- Francisca escardaba el jardincito de la escuela.
- Escardaba Francisca el jardincito de la escuela.

15. Elige uno de los siguientes conceptos. Piensa qué te sugiere y exprésalo al menos en una oración. Puedes emplear el lenguaje figurado.

Paz, codicia, felicidad.

16. Expresa un concepto que nos comunique una idea sin emplear la palabra que la designa. Fíjate en como lo hace Guillén:

Siento que se despega tu recuerdo de mi mente.

#### **- Ejercicios de construcción de párrafos.**

1-Copie con su mejor letra el siguiente texto:

"La amistad no tiene precio. No se vende ni se compra. Se regala o se conquista. No tiene idiomas ni fronteras, pues es un sentimiento universal. Un amigo es algo más que una mano extendida: es la fuerza para seguir luchando".

a)- ¿A qué hace referencia este texto?

b)- ¿Cuántas oraciones ha construido el autor? Señálalas.

c)- ¿Qué idea central desarrollan estas oraciones? ¿Puedes subrayarla o extraerla directamente del texto?

d)- ¿Qué nombre recibe este tipo de texto de acuerdo con su estructura?

2-Señale los errores que presenta el siguiente párrafo y luego rescribalo. Puede hacer las variaciones que sean necesarias pero tratando de respetar la intención comunicativa de su autor:

La lectura es una actividad muy importante porque es la fuente por medio de la cual apropiamos la mayor parte de los conocimientos que poseen, por esto, es decir, la redacción tiene también un valor esencial.

3-Analice los casos en que aparecen palabras repetidas y explique si es una repetición necesaria o no de acuerdo con la intención comunicativa del autor:

"Todavía vibran en mis oídos los golpes del martillo que remachó mis cadenas. Todavía quema en mis espaldas el látigo que congeló en ella la sangre. Todavía oscila en mis párpados la lágrima preñada que congeló en ella el dolor del presidio".

José Martí.

4-Separe, mediante punto y seguido, las oraciones que integran el siguiente párrafo. Utilice las mayúsculas cuando lo considere necesario:

"Los hombres no pueden ser más perfectos que el sol el sol quema con la misma luz con que calienta el sol tiene manchas los agradecidos hablan de la luz los desagradecidos solo ven las manchas".

José Martí.

5-Coloque los signos de puntuación que considere necesarios:

Miré en dirección al pueblo no se veía a nadie en el camino poco a poco la sensación de frío de parálisis comenzó a extenderse me invadió la muñeca el antebrazo y luego el brazo entero hasta el hombro.

6- Estructure las siguientes oraciones en párrafos empleando los elementos de relación que convengan:

- Cuando no está físicamente su pensamiento nos acompaña.
- Desde que abrimos los ojos ella es la responsable de prepararnos para la vida.
- No hay nada más maravilloso que el amor de una madre por su hijo.
- No hay un instante en que la madre lo abandone.
- Pobre del que no aprecie esta valiosa joya.

7- Lea el siguiente texto:

“Platero es pequeño, peludo, suave; tan blando por fuera que se diría todo de algodón, que no lleva huesos. Solo los espejos de azabache de sus ojos son duros cual dos escarabajos de cristal negro”.

Juan Ramón Jiménez.

- ¿A qué hace referencia el autor de este texto ?
- ¿Cuál es su intención comunicativa?
- ¿Qué forma elocutiva emplea?
- Extraiga del texto las palabras que considere claves.
- Redacte un texto similar referido a un animalito que le resulte querido.

8- Lea el siguiente texto:

“La risa es la sal de la vida. Generalmente, los hombres risueños son sanos de corazón. La risa de un niño es como una loca música de la infancia. La alegría inocente se desborda en una catarata cristalina que brota en plena garganta”.

Rubén Darío.

- ¿A qué hace referencia el autor de este texto?
- ¿Cuál es la idea central? ¿Aparece explícita o implícita?
- ¿Qué procedimiento emplea?
- Desarrolla un texto similar en el que imites su estructura. Puedes emplear cualquier tema como por ejemplo: el amor, la amistad, el llanto, etc.

9- Construya un párrafo a partir de las siguientes alternativas:

- Si fuera una mariposa... (una flor, un árbol, una guitarra, un piano, etc.)
- Si yo conversara con \_\_\_\_\_le diría...
- El paisaje de ese cuadro me recuerda...

10- Suponga que debe convencer a alguien de la importancia de la lectura. Redacte un texto con los argumentos que emplearía.

#### - Referencias Bibliográficas.

1-Programas de SOC y FOC. MINED. Curso 2000- 2001.

**2-Romeu Escobar Angelina**\_\_\_\_\_. Aplicación del enfoque comunicativo en la escuela media: Comprensión, análisis y construcción de textos. La Habana, material impreso. IPLAC: 1992. p-18.

#### - Bibliografía

- **ACOSTA, RODOLFO Y ANGELINA ROMEU.** El enfoque comunicativo en la enseñanza del Español como Lengua Materna. I.S.P. de Pinar del Río: 1993.
- \_\_\_\_\_ y **JUAN E. PÉREZ.** Metodología contemporánea de lenguas. Colombia. Ed. UNIMETA: 1997.
- **ALVAREZ, ANGULO.** Ciencia del lenguaje y didáctica de la lengua materna, en aspectos de didáctica de la lengua y la literatura I.S.L. Murcia. Ed. Compobell: 1995.
- Alzola, Ernesto.** Lengua y Literatura. Ed: Pueblo y Educación La Habana, 1985
- **CASSANY, DANIEL, MARTA LUNA Y GLORIA SANS.** Enseñar lengua: Barcelona. Ed. GRAO. Colección El lápiz: 1994.
- **COSERIU, E.** El hombre y su lenguaje. Madrid. Ed. Grados: 1977.
- **DIJK TEUN, ADRIANUS VAN.** Estructura y funciones del discurso. México D.F. Ed. Siglo XXI: 1983.
- **DUBSKY, JOSEF.** Introducción a la estilística de la lengua, Selección de lecturas para redacción. La Habana. Ed. Pueblo y Educación: 1987.
- **GARCÍA, CELINA y MARÍA A. CUÉLLAR.** El desarrollo de habilidades en la construcción de párrafos, en Taller de la palabra, La Habana. Ed. Pueblo y Educación: 1999.
- **GARCÍA FERNÁNDEZ, CARMEN RITA.** La expresión escrita en la escuela. Enfoques

- metodológicos para un proyecto. Madrid. Ed. Narcea, S.A.: 1985.
- **GRAY, WILLIAM S.** Enseñanza de la lectura y de la escritura. París. UNESCO: 1958.
  - **HALLIDAY, M.A.K.**. El lenguaje como semiótica social. México D.F. Ed. Fondo de Cultura Económica: 1982.
  - **LOMAS, CARLOS Y ANDRÉS OSORIO** (comp.). El enfoque comunicativo de la enseñanza de la lengua. Barcelona - Buenos Aires - México. Ed. Paidós: 1993.
  - **LÓPEZ MORALES, H.** Producción de textos escritos: el modelo integral, en: Actas del I Congreso Internacional sobre la Enseñanza del español. Madrid. Ed. Centro Madrileño de Investigaciones Pedagógicas: 1993.
  - **MAÑALICH SUÁREZ, ROSARIO** (comp.). Taller de la palabra, La Habana. Ed. Pueblo y Educación: 1999.
  - **MARTÍN VIVALDI, GONZALO.** Curso de Redacción. La Habana. Ed. Revolucionaria: 1970.
  - \_\_\_\_\_. Curso de Español, en Universidad para todos. La Habana. Ed. Juventud Rebelde: 2000.
  - **MOLINER, MARÍA.** Diccionario de uso del español. Madrid. Ed. Gredos, S.A., 2t.: 1996 -1997.
  - **MONEREO, CARLOS.** Estrategias de enseñanza y aprendizaje. España. Ed. Grao: 1994.
  - **MUÑOZ, MANUEL.** Didáctica del texto, en aspectos de didáctica de la lengua y la literatura II. Universidad de Murcia. Murcia. Ed. Compobell. S.L.: 1995.
  - Parra, Marina. La lingüística textual y su aplicación a la enseñanza del Español en el nivel universitario, material impreso, Universidad Nacional. Bogotá. Facultad de Ciencias Humanas: 1989.
  - **ROMEU ESCOBAR, ANGELINA.** El desarrollo del lenguaje y el aprendizaje escolar. La Habana. Revista Varona, No. 14, enero-junio: 1985.
  - \_\_\_\_\_. Aplicación del enfoque comunicativo en la escuela media: Comprensión, análisis y construcción de textos. La Habana, material impreso. IPLAC: 1992.
  - **ROSALES, CARLOS.** Didáctica de la comunicación verbal. Madrid. Narcea, S.A. Ed. Madrid: 1984.
  - **VIGOTSKI, LEV. S.** Pensamiento y lenguaje. La Habana. Ed. Revolucionaria: 1966.